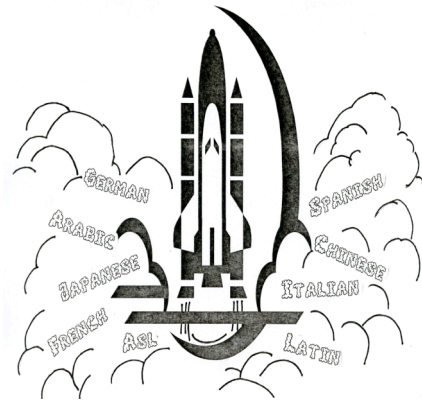


**Texas Foreign Language
Association
Fall Conference**

**October 16 – 18, 2008
Houston, Texas**

**Tentative Program
Tentative Schedule – Subject to Change**



***“Breaking the Language Barrier:
Exploring New Worlds”***

<u>Registration Information</u>	Early-Bird 8/15/08 - 09/22/08	Regular 09/23/08 - 10/03/08	Onsite
Full Convention	\$85.00	\$110.00	\$140.00
One-Day Only (Friday or Sat)	\$80.00	\$ 80.00	\$ 80.00
Student-Full Convention	\$20.00	\$ 20.00	\$ 20.00
Presenter (up to 2 per session)	NA	NA	NA

For the conference registration fee you receive Continuing Professional Education (CPE) credits from the Texas Education Agency, access to more than 90 free sessions, access to an Exhibits Area with the latest materials for teaching foreign languages, a free continental breakfast on Saturday, free coffee during the coffee breaks on Friday and Saturday, and networking opportunities with other foreign language teachers.



Hotel Accommodations – (www.tfla.info) “housing Information” page.

**Hilton Houston North Hotel
124 Greenspoint Drive
Houston, Texas 77066
(formerly Wyndham Greenspoint North)**

**Phone: 866-933-7829 or 281-875-2222
Fax: 281-875-1652**

Room	Single Rate	Double Rate	Triple Rate	Quad Rate
Standard King or Double	\$109.00	\$109.00	\$119.00	\$129.00
Executive King	\$119.00	\$119.00	\$129.00	\$139.00
Junior Suite	\$139.00	\$139.00	\$149.00	\$159.00

- Group rates will be honored for attendees three (3) days before group arrival and three (3) days after group departure based on **availability**
- Complimentary shuttle service is available to and from George Bush Intercontinental Airport.
- Fitness room, pool table, and outdoor pool are available
- Located one block from the Beltway 8 and I-45 Intersection

Hilton Houston North Hotel is a beautiful hotel with a spacious and inviting atrium in the heart of the Greenspoint Business District located 12 minutes away from George Bush Intercontinental Airport. It is just across the street from the Greenspoint Mall shopping center. Listed below are a few other attractions in the Houston area:

City Center	15 miles South	Sam Houston Race Park	4 miles West
Market Street	8 miles North	Splashtown	4 miles North
Museum district	17 miles South	Olde Town Spring	5 miles North
NASA	40 miles South	Woodlands Mall	8 miles North



Please join us for the TFLA Friday night dinner & Saturday luncheon!

Join us Friday night for a delicious dinner and evening of entertainment and then on Saturday for the TFLA Awards luncheon. You may purchase your tickets for these events online when you register for the conference.

Local Arrangements Committee

Co-Chairmen:	MayDell Jenks and Mary Endress	Katy ISD
Equipment Committee:	Pauline Sayers and Heidi Kirby	Katy ISD
Banquets Committee:	Heidi Kirby	Katy ISD
Conference Rooms:	Rebecca Hampton	Galena Park ISD
Door Prizes:	Connie Kunkel	Cy-Fair ISD
Entertainment Committee:	Sandy Harvey	Fort Bend ISD
Exhibits Committee:	MayDell Jenks and Mary Endress	Katy ISD
Facilitators Committee:	Yolanda Soliz	Stafford ISD
Hospitality Committee:	Lisa Anguiano	Spring ISD
	Sara Smith Frings	Humble ISD
Program Committee:	Dorothy Cox	Fort Bend ISD
Publicity Committee:	Janet Smith	Spring Branch ISD
Registration Committee:	Janet Smith	Spring Branch ISD
Signs Committee:	Becky Howard	Aldine ISD



Visit the TFLA Exhibitor Booth

TFLA Board members and volunteers will be available at the booth in the Exhibitors' Arena. Please visit our booth for information about the conference or about TFLA.



FLES Swap 'N Share & NNELL update Saturday morning 8:30 - 11:30

Meet with Marcela Gerber for an update from NNELL and a FLES Teacher Swap 'n Share Session. Bring 75 copies of your best lessons/activities to swap with other FLES teachers. Include your contact information to share for continued correspondence with your colleagues.



Upper-Levels Swap 'N Share Session Saturday morning 8:30 - 9:45

Meet with Sarah Thompson to see and experience first-hand the expertise and creativity of colleagues from across the state in tried and true lessons to share. Bring 75 copies of your best strategy to swap and share with other attendees, including your name, address, email, language and grade level, lesson topic, objectives, materials, a brief description and assessment.

TFLA makes valuable investments in the future of our language students, supports new teachers, and uplifts classroom veterans!

CONFERENCE OVERVIEW

Thursday, October 16, 2008

6:30 P.M. - 7:30 P.M.

Reception for Presenters, Exhibitors, Local Arrangements Committee Chairs, and TFLA Board Members

6:00 P.M. - 10:00 P.M.

Pre-Conference Workshop A: "Poster-Making"

Friday, October 17, 2008

6:30 A.M. - 4:30 P.M.	Registration
8:00 A.M. - 5:00 A.M.	Exhibits
8:30 A.M. - 11:30 A.M.	Morning Sessions
8:30 A.M. - 11:30 A.M.	Workshops B, C, D, & E
9:45 A.M. - 10:15 A.M.	Coffee Break
11:30 A.M. - 1:00 P.M.	Lunch (on your own)
1:00 P.M. - 5:30 P.M.	Afternoon Sessions
1:00 P.M. - 4:00 P.M.	Workshops F, G, H, & I
2:15 P.M. - 2:45 P.M.	Coffee Break
6:00 P.M. - 6:45 P.M.	Cash Bar & Reception (Registration Required)
7:00 P.M. - 9:00 P.M.	TFLA Banquet (Ticketed Event)

Saturday, October 18, 2008

6:30 A.M. - 11:30 A.M.	Registration
7:15 A.M. - 8:15 A.M.	Continental Breakfast
	TFLA Business Meeting (Reservations Required)
8:00 A.M. - 1:00 P.M.	Exhibits Open
8:30 A.M. - 11:30 A.M.	Morning Sessions
8:30 A.M. - 11:30 A.M.	Workshops J, K, L, & M
9:45 A.M. - 10:15 A.M.	Coffee Break
12:00 A.M. - 1:30 P.M.	TFLA Awards Luncheon (Ticketed event)
2:00 P.M. - 5:00 P.M.	Workshops N, O, P, & Q
2:00 P.M. - 4:45 P.M.	Afternoon Sessions
3:15 P.M. - 3:30 P.M.	Coffee Break



Workshops: Optional paid events - Register online

Thursday, Oct. 16, 6:00 – 10:00 - Pre-Conference Workshop

W-A Poster-Making with Leah Sequeira. Limited to 20 participants. Register by October 1st.

Special registration instructions: In addition to registering at the conference web-site for the workshop, you need to send an email to leah@notsoforeign.org and pre-pay for Poster Kits.

Target Language: All Level: All

Come Make & Take visuals for YOUR classroom. There will be a demonstration showing how a classroom covered with visual aids reinforces teaching by enabling the introduction of new subject matter, allowing for students to reinforce previously learned material, and allowing them to absorb future information. Then, you will have time to make your own visuals for YOUR classroom. Participants will have their own work space including the supplies needed to put their posters together with the assistance of an instructor.

Friday, Oct. 17, 8:30 – 11:30

W-B Homework and Quizzes on Quia

Grace Holmen and Erika V. Burkhardt, Highland Park High School

Target Language: All Level: All

Tired of homework in which students are not engaged, copy from a friend before class, or just fill in thoughtless answers? Would you prefer to use class time doing re-enforcement or new activities rather than meticulously going over homework? Quia has a solution to your problem. Put your homework assignments on-line in a format that provides instant feedback through automatic correction. Create assignments that are different for each student, and the opportunity for students to redo the assignments to improve their scores.

W-C Kästner in Klassenzimmer*Beth Smith, Plano Senior High**Target Language: German Level: High School and University*

Eric Kästner is well known for his children's stories. Learn how to implement three of his most popular novels and their films in the classroom. Participants will receive materials for all three books and films.

W-D Actividades para las inteligencias múltiples en tu salón de clase*Vivian Candelaria, San Antonio**Target Language: All Level: All*

Everybody is intelligent. Find out how to stimulate your students and make them excel in your class. In this workshop we will link the Multiple Intelligence Theories to activities and projects created for a foreign language classroom. The workshop consists of two parts: the first one is the one in which participants are exposed to the theories (discussion and analysis); and the second one is where participants do some of the activities and projects themselves. There is also time for sharing comments and ideas.

W-E Activities for the ASL Classroom*Brandy L. Cabe, Mayde Creek High School, Katy**Target Language: American Sign Language Level: Middle School and High School*

This presentation encourages participants to engage in activities/games with the presenter to help develop students' skill in American Sign Language. Participants will receive a packet containing descriptions of activities/games, materials and instructions presented at the workshop.

Friday, Oct. 17, 1:00 – 4:00**W-F Global Communication and Today's Foreign Language Students***Rosa Shely and Maryann Moreno,
Earl Warren High School, San Antonio**Target Language: Spanish Level: High School*

How can you get today's foreign language students interested and consistently involved in class? How can learning Spanish be relevant to them? Emphasis on today's global communication will be the focus; using current Spanish music videos, real "telenovelas," Spanish debates, and experiencing Latin American art through the use of Cornell notes and directed activities. Participants will be involved in actual lessons and receive their own packet with all the presented activities guidelines and handouts.

W-G Don't Sacrifice the Language For the Culture!*Sarah Thompson, J. J. Pearce High School, Richardson
Linda Johnson, Parish Episcopal School, Dallas**Target Language: Spanish Level: Middle School, High School, and University*

Members will participate in three versions of the same cultural topic designed to keep students in Spanish whether they are in level one or AP. Copies of the accompanying activities will be provided (Spanish). While participants will leave with a cultural lesson, the main purpose of the session is to spark ideas for presenting a variety of aspects of a country's culture in the target language, rather than in English.

W-H Creating a Virtual "Me" for the Classroom*Teresa Canganelli and Karen Nichols, Louisiana School for
Math, Science and the Arts, Natchitoches, LA and Kay Raymond, Sam Houston State University**Target Language: All Level: High School and University*

Our presentation highlights SitePal, a subscription internet service for creating animated talking figures ("avatars"), for enriching course materials. We will demonstrate how to create/customize an avatar, and "publish" it in web pages/e-mails. In a hands-on session, participants will register for SitePal memberships and create projects. Studies link the use of speaking avatars to increases in business sales. Likewise, SitePal could be customized in educational contexts to seize/retain student attention, generate enthusiasm, and stimulate student performance.

W-I Canasta de Fruta...¿canasta de qué?(Fruit basket...basket of what?)*Gregory Shields, Plano Senior High
Ryan Sawtell, Plano Senior High**Target Language: All Level: Elementary, Middle, and High School*

Have you played the classic fruit basket turnover game with your classes? Yes, or no, we will show you very practical ways to adapt this student favorite to any lesson/unit/grammar concept/vocabulary set! Based on the multiple intelligences theory, you will actively participate in a variety of activities targeting the kinesthetic intelligence. We will also share ideas on how to tap into the other intelligences: musical, visual, etc. Wear shoes you can move around in and comfortable clothing.

Saturday, Oct. 18, 8:30 – 11:30

W-J Backwards Design, Vertical Alignment and Advanced Placement Spanish Courses:

Tailoring Programs with the End Goal in Mind.

*Cheryl Fuentes-Wagner, Bush High School, Richmond
Claudia Pardo, Bush High School, Richmond*

Target Language: Spanish Level: High School

This hands-on presentation led by a member of the AP Spanish Test Development Committee guides participants through setting up a successful program by starting with the lower levels, and offering strategies for implementation, including the incorporation of AP skills and strategies for synthesis, the use of literary selections in lower levels, and language application techniques. Programs with heritage and native speaker courses, leading Latinos success at the AP level, and the latest updates for both the AP language and lit exams will be addressed, as well as touching upon recommendations for course design.

W-K Exploring Online Teaching Tools

*Hajime Kumahata, Rice University,
Scott Williams, Texas Christian University, Georges Detiveaux, Lone Star College-Cy Fair*

Target Language: All Level: All

Activities such as Crossword Puzzles, Scavenger Hunts, and Photo Essays combine fun and learning together. There are many free or inexpensive tools today that allow teachers and students to execute many tasks online. We will explore many such tools including Google applications, blogs, podcasts, and Hot Potatoes, as well as discuss the pros and cons of the software and online activities in foreign language instruction.

W-L What is a Wiki and How Can I Use It in My Classroom???

Lisa Burden, Eastern Hills MS, Harker Heights

Target Language: All Level: Middle School, High School, and University

Learn how to use wikis in your language classroom...today! Bring your laptop and we will look at wikis and blogs being used to teach. Then we will build our own wikis and use them to keep assignment logs, display projects, post podcasts, link to blogs, and to communicate with one another. Learn how to use your wiki as a social network as well! All this and many more wonderful Web 2.0 tools!

W-M Building Artificial Realities and the Spanish Verb Wall (Visualizing Grammar)

Pam Kaatz, Color Connection, Denton, Texas and Kelley Armstrong, Cypress-Fairbanks ISD

Target Language: Spanish Level: All

Interactive lesson demonstrations show the participants how to create a context - an artificial reality - for teaching pronouns and verb forms. Rote memorization and recitation of conjugations causes LLBDS (Language Learner Brain Damage Syndrome) - the inability to move from one form to the other as needed to communicate. Using colors, fonts, graphics and locations, the Spanish Verb Wall presents the pronoun-verb system so the meanings of the verb endings are obvious to the learner. (www.verbwall.com)

Saturday, Oct. 18, 2:00 – 5:00

W-N Engage Elementary School Digital Natives with Student Made Instructional Videos

Jodie Smith and Annette Hernandez, Melissa ISD

Target Language: Spanish, but adaptable to all languages Level: High School

Video is a powerful tool for engaging young students in learning. Come see how Spanish III students harnessed this technology to create instructional videos for kindergarten through second grade students. Learn how high school student production teams wrote the scripts, designed costumes and backgrounds, performed and filmed the action, made technical decisions, digitally edited the video, and produced the final product. Green screen, Adobe Premiere, Pinnacle Studio, Final Cut Pro, and iDVD will be discussed.

W-O Rain Sticks, Ojos de Dios, y Más

Maria Zambrano, San Antonio

Target Language: Spanish Level: All

Learn to make and teach your students to make a rain stick, god's eye (ojos de Dios), papel amate, etc. As you incorporate cloze, dictation, music, geography, and other target language activities (in Spanish) to spice up your classroom or club. All materials will be provided.

W-P Begin with the End in Mind: Preparing for the AP Spanish Language Exam in Introductory Classes

Joe Roberts, Forney High School, Forney

Target Language: Spanish Level: Middle School and High School

Tomorrow's Advanced Placement Spanish Language students are in your introductory classes right now. Why not start them on the road to AP success now? After receiving an introduction to the different elements of the AP Spanish Language Exam, participants will be shown how to tailor these high-level activities to novice and intermediate classroom settings. Bring your own school's texts and come away with AP-style activities that you can use in you Spanish I, II, and III classes Monday morning!

W-Q FUN in the Classroom with Learning that STICKS

Gregg Juárez, Portland High School & Texas A&M – Corpus Christi

Target Language: Spanish, but adaptable to all languages Level: All

Get the students involved in taking their newly acquired language and culture beyond the classroom and into their homes and communities. Ideas will be shared on how to incorporate FUN activities while doing language-related drills. In this workshop, I hope to help you enhance your language program without killing yourself. I will help you organize culture/language workshops, where the students are the facilitators and you are the coordinator. I will provide handouts on classroom activities that include: culture, music, cooking, crafts, community service, grammar, vocabulary, etc. I will also provide grading scales for dialogs, recordings, writing assignments, etc. Most of these activities are hands-on tasks. Presentations will be in English, handouts will be in Spanish. Ideas and materials can be adapted to all ages and languages.



Sessions: Conference sessions on Friday and Saturday are free and last 75 minutes.

1st Set of Sessions:

Friday 8:30 – 9:45

S-1 Salon 1 **Introducing Maghrebian Women Writers in French Classes** **Language:** French
Presenter: Rabia Redouane, Montclair State University **Level:** University

In this presentation, we will attempt to trace the birth of Maghrebian Francophone feminine literature within the socio-political and cultural history of the Maghreb (Algeria, Morocco, and Tunisia); explore some of the novels written by prominent Francophone Maghrebian women authors from different generations that vary in themes and style; propose techniques to integrate these novels in different courses (e.g. French language or French culture and civilization, introduction to Francophone literature, introduction to Maghrebian women writers) and discuss important elements to prepare students for better comprehension and understanding of this literature.

S-2 Salon 2 **Google Earth as a Pedagogical Tool for Teaching Spanish** **Language:** Spanish
Presenter: Joe Castino, Redlands, California **Level:** Beg. and Intern.

Many Spanish grammatical topics can be covered using geospatial technologies and applications. For example, innovative graphics in the classroom heightens student interest and appeals to the visual side of language learners. I will show how Google Earth can be a powerful pedagogical strategy in teaching Spanish vocabulary, as well as enhancing one's grammatical competence in the language. The focus will be on beginning Spanish levels, but the potential exists for all levels of instruction.

S-3 Salon 3 **Cultural Instruction: A side Dish or a Main Meal?** **Language:** French/GermanSpanish
Presenter: Peggy Boyles **Level:** All

Culture has traditionally been taught by offering students bits and pieces of cultural information. By using authentic sources, we can design activities that lead our students to become "cultural anthropologists" and to discover the deeper layers of cultural understanding. Attendees will take part in activities that use art, movie clips, and other authentic resources to develop cultural activities that will enhance the units they teach.

S-4 Salon 4 **Sponsor a Chapter of the Pan American Student Forum at Your School This Year.**
Learning Spanish and Its Culture is So Much Fun with PASF. **Language:** Spanish
Presenters: Erik Buchanan, Yolanda Soliz, Buffy Brummet, Belda Martinez **Level:** MS, HS

The PASF Board of Directors will highlight what this youth organization offers both students and teachers: Scholarships, Contests, TAMOAS, Workshops, Talent show, Scrapbook and Convention in San Antonio in the Spring.

S-5 Salon 6 **Keep Them Signing!** **Language:** ASL
Presenter: Dawn Clyburn **Level:** HS

A presentation of activities and games aimed at keeping ASL students moving and communicating. These are flexible activities which can be used for any level. The goal is to reinforce vocabulary/finger spelling and encourage communication.

S-6 Gallery I **Using the Power of Music to Teach Spanish** **Language:** Spanish
Presenter: Gisela Galvan **Level:** All

Sing, dance, and make classes more enjoyable through music. Learn numerous interactive activities involving music including TPR, role playing and skits. Apply ways to use songs in Spanish to strengthen students' communication skills, reinforce specific structures and vocabulary, and enhance the cultural awareness. Detailed handouts will be offered.

S-7 Gallery II	Are We Doing Something FUN Today? Presenter: Andrea Martin	Language: All Level: All
-----------------------	---	---

Need a pick-me-up for your language classes? This session will give you lots of new ideas (and variations on old ones) for projects, games, and activities to liven up your lessons, while at the same time reinforcing previously learned vocabulary and grammar. Most of the ideas are especially relevant to Levels 1 and 2, but could be adapted up or down to other levels.

S-8 Gallery III	Writing for Acquisition Presenter: Cameron Stephen	Language: Spanish Level: MS, HS
------------------------	---	--

Too many times we focus on reading and writing as assessment tools. With an eye focused on the Pre-AP/AP vertical team, this session will present reading and writing as tools for communication and language acquisition. The session will present ideas for using in-class and out-of-class activities to encourage student participation and facilitate success on target assessments.

S-9 Gallery IV	A Suitcase Full of Surprises Presenter: Marcela Gerber, Angès Starfield, and Leslie Box	Language: All Level: Elem. and MS
-----------------------	--	--

Come prepared to share in this lively look at activities geared toward increasing our students' communication skills in the target language. We will participate in a multi-sensory exploration of games, gimmicks, songs, raps, projects, various use of technology, and projects anchored in Spanish and French culture. Participants will experience how ACTIVE learning that involves the students' diverse learning styles can create an atmosphere leading to increased oral proficiency. Useful handouts in Spanish and French, but applicable to other languages, will be provided. While designed primarily for FLES students, these activities can be adapted all the way to AP lessons!

S-10 Gallery V	Classroom Theater Techniques Presenter: Patti Lozano	Language: Spanish/French Level: Elem. MIS, HS
-----------------------	---	--

Dramatizing language is much more effective than drilling it. Build communicative skills through drama and improvisation. Begin with role-playing activities to relax student actors. Progress to dramatization exercises that reinforce vocabulary and structures. Perform hilarious skits. Learn to enhance literature lessons with acting activities that review characterization, recall details, summarize plot, extract main ideas. This interactive workshop involves individuals, pairs, and small/large groups. Activities are generic. Adaptable to most age/ability levels. Handouts include games, skits.

S-11 Gallery IV	A Teacher's Tried and True Tricks, Tips, and Tools of the Trade Presenter: Elizabeth Glidden	Language: All Level: MS, HS
------------------------	---	--

Veteran Spanish teacher Elizabeth Glidden shares tips and ideas for managing the day-to-day demands of the classroom in order to make the most efficient use of time and to create a positive, engaged learning atmosphere.

S-12 Campobello	TALS Business Meeting	
------------------------	------------------------------	--

2nd Set of Sessions:

Friday 10-15 – 11:30

S-13 Campobello	On the Interrelation Between Language Acquisition and Moral Development: Meditation in the Chinese Classroom Presenter: Warren Frerichs	Lang: Chinese (All) Level: A
------------------------	--	---

Language study is not highly valued in American culture. This fact prompts moves to demonstrate its importance. This is even more important if the language is not a part of the Euro-American colonial tradition. One approach is to point up the crucial relation between language study and moral development. Following Ken Wilber and others, it is possible to parse the trajectory of moral development into ego-centric, ethno-centric, and world-centric. Both language acquisition and meditation are doorways through which such development can be accelerated. This session will present evidence of this relation and offer techniques for Integral Practice in the Chinese classroom.

S-14 Salon 1	En-charn Your Students With Chanted and Musical Picture Stories Presenter: Lonnie Dai Zovi	Language: Spanish/French/Arabic Level: All
---------------------	---	--

We love to teach the culture of the Spanish speaking countries as we teach the language. One of the important aspects of each country is its music. The presenter will take you on an informative and nostalgic tour of many countries' unique musical national treasures and discuss their significance and applications for the Spanish classroom. Your students will get a deeper knowledge and appreciation for these deeply loved musical gems from Spain and Latin America.

S-15 Salon 2	Creative Oral Reports Presenter: Mary Tapia	Language: Spanish/French Level: HS, University
---------------------	--	---

Modern language teachers have assigned oral reports in order to encourage oral production and assess proficiency for generations. This presentation will explore some creative ways to use technology that make the traditional oral report more current, more interesting for both students and teachers, and easier for teachers to assess. Discussion will include numerous free online tools for creating reports, examples of student work, and sample rubrics for assessment.

S-16	Salon 3	Word to World: Texas Startalk Chinese Teacher Professional Workshops Presenters: Meng Yeh, Xiaohong Wen	Lang: Chinese Level: All
The goal of <i>Word to World</i> , Texas Startalk Chinese Teacher Professional Workshop, is to guide the teachers to move beyond word/grammar drills to focus on real-world communication. The workshops, sponsored by a Startalk grant, are organized by Chinese Language Teachers Association of Texas in collaboration with the Chinese Program at the University of Houston. The presentation will discuss the design and result of the Workshop as well as the connection to the Texas Startalk Student Summer programs.			
S-17	Salon 4	Higher-Level Thinking Reading and Listening Strategies for Advanced Spanish Language Student Presenter: Pascual Yacovodonato	Language: Spanish Level: MS, HS
In this interactive session, participants will gain a clear understanding of higher-level thinking strategies that will equip their students with effective tools to be successful in the Spanish speaking world and increase their performance when taking the new, more academically focused AP Spanish Language Exam. Strategies discussed will include note-taking, using information to synthesize and express an opinion, and recognizing implicit cultural elements found in authentic Spanish materials.			
S-18	Salon 6	Spanish Literature and Culture Activities for the Lower Level Classes Presenters: Ana Taracido, Mary Jean Armendariz, Lidia Teruel-Albert, Christina West	Language: Spanish Level: HS
The presenters will demonstrate how to introduce literature to low-level Spanish classes (Spanish levels I, II, III) through music, art, and other interesting activities.			
S-19	Gallery I	Madame de Sévigné: A Life Presenter: Ninfa Nik	Language: French Level: University
Marie de Rabutin-Chantal was born in 1626 in Paris, France and died in 1696. She married the Marquis de Sévigné in 1644. The Sévigné had a daughter and a son. The Marquis died in 1651. Madame de Sévigné then turned her attention to rearing her children. Her daughter, who she idolized, married the Comte de Grignan and moved away. The separation between her and her daughter initiated the correspondence that made Madame de Sévigné famous.			
S-20	Gallery II	The American Association of Teachers of Spanish and Portuguese (AATSP) Capitulo Brazos 2008-2009 informational meeting Presenter: Yolanda Soliz	Language: Spanish Level: MS, HS
The meeting is to make all Spanish teachers in the Houston area aware of the AATSP services: Annual meeting, Hispania, Medals and Certificates, The National Spanish Exam, Outstanding Teacher Awards, and the Sociedad Honoraria Hispanica. We will also look at the results of our NSE Chapter winners and membership report.			
S-21	Gallery III	The LATIN Verb Wall: Visualizing Grammar (Adapted from the Spanish Verb Wall) Presenters: April Graham, Pam Kaatz	Lang: Latin Level: All
Finally, a way to teach grammatical concepts in a visual manner! With the help of the creator of the Verb Wall concept, Pam Kaatz, I am now using colors, fonts, graphics and locations, to present the Latin noun-pronoun-verb system so that the meanings of the noun cases, verb endings and other grammatical structures are obvious to the learner.			
S-22	Gallery IV	FANTASTIQUE FRENCH!!!! Summer Immersion Camp French Presenters: Janet L. Smith, Eva Aurich, Claire Breaux, Penny Korenek	Language: French(All) Level: Elem, MS, HS
With an award from the French government and funds from our district, we taught a one-week summer immersion camp for 5th and 6th graders so they could see the importance of French in daily life and their community. We will explain details of our activities each day and the grand finale "field trip". We hope to increase awareness of French in middle and high school			
S-23	Gallery V	Extreme Visuals: Teacher Aids for Accelerating Learning Presenter: Leah Sequeira	Language: All Level: MS, HS, Univ.
Visual Aids are a wonderful tool in the LOTE classroom to make language learning more efficient. These colorful, interesting posters provide content for students, which helps them to more easily communicate in the Target Language. Students use the posters for creative thinking, brainstorming, journaling, review, and early learning of new material. The visuals also help teachers to continually bring back learned language into daily conversation and presentation. Posters will be presented and demonstrated using Accelerated Learning methods.			
S-24	Gallery VI	Reading to Learn: Excite Your Students to Read to Learn in Their Second Language. Presenters: Jane Shea, Nataushe Sibbaluca	Lang: All Level: MS, HS
Learn innovative and engaging strategies to incorporate novellas and short readings into your lesson plans. Broaden and enrich your students' L2 vocabulary and increase their knowledge without boring grammar exercises and verb conjugations. It can be done! A variety of pre-, during-, and post-reading strategies will be demonstrated incorporating text from graded readers and novellas. Examples given in German, French and Spanish.			

S-25 Salon 1	Take a Musical Tour Through Hispania Presenter: Lonnie Dai Zovi	Language: Spanish Level: MS, HS, Univ.
We love to teach the culture of the Spanish speaking countries as we teach the language. One of the important aspects of each country is its music. The presenter will take you on an informative and nostalgic tour of many countries' unique musical national treasures and discuss their significance and applications for the Spanish classroom. Your students will get a deeper knowledge and appreciation for these deeply loved musical gems from Spain and Latin America.		
S-26 Salon 2	Getting Lost in Translation: How to Help Beginning Japanese Language Learners Write Presenter: Yayoi Takeuchi	Language: Japanese (All) Level: University
As an assignment or in exams, it is inevitable for learners of Japanese to write composition. Japanese as quite "foreign" language, the presenter explores on the tendencies and examples of errors found in the elementary level learners' writing. Discussions will be made on possible ways to get students motivated to write and have them write without getting lost in the their translation from the English original. This topic can be applicable in other languages as well.		
S-27 Salon 3	Report from the Lone Star Chapter and the National Spanish Exam Presenter: Maritza Sloan	Language: Spanish Level: MS, HS
This is an informational session about the Lone Star Chapter and its report to its members. Also there will be information about the National Spanish Exam. What is it? What is the purpose? What is the content? What do the NSE Measure? A packet with review materials for the NSE will be provided.		
S-28 Salon 4	AP Spanish Literature: Álvar Núñez Cabeza de Vaca Presenter: Cameron Stephen	Language: Spanish Level: HS
This presentation will give an overview of the whole work by Cabeza de Vaca (not just the chapters from the assigned AP reading list), review the literary criticism written, and make suggestions for teaching/presenting the work in class.		
S-29 Salon 6	Spanish Literature and Culture Activities for the Lower Level Classes Presenters: Ana Taracido, Mary Jean Armendariz, Lidia Teruel-Albert, Christina West	Language: Spanish Level: HS
The presenters will demonstrate how to introduce literature to low-level Spanish classes (Spanish levels I, II, III) through music, art, and other interesting activities.		
S-30 Gallery I	"Tor für Deutschland!": Using the Film "Das Wunder von Bern" and Active Learning Centers Will Energize Your German II Classroom. Presenter: Susan Sisler	Lang: German Level: HS
The popular German film "Das Wunder von Bern" is a hit with American students of German! It dovetails with structures and topics taught in the German II curriculum, introduces students to literary themes, and presents an important period in German history. Susan Sisler, a member of the Goethe Institute Teacher-trained Network, will demonstrate how to create engaging student-centered activities that develop and reinforce language skills. Each participant will receive customizable hand-outs and lesson plans.		
S-31 Gallery II	Keepin' it REEL: Video Applications from the Real World to the LOTE Classroom Presenters: Brian McDonough and Darcy Johnson	Lang: All Level: MS, HS, Univ.
Research demonstrates that authentic language input increases motivation and proficiency. This presentation addresses the application of authentic language input through video technology presenting interviews by teachers made with Spanish-speakers. Participants will see benefits of using homemade video recordings that expose students to a greater variety of speakers from the Spanish-speaking world. Presenters share their tried and true videos and supporting curriculum and demonstrate how participants can quickly create similar instructional media. Fabulous handouts provided!		
S-32 Gallery III	Great Low-prep, No-prep Games Presenter: Megan Diercks	Language: French Level: MS,HS
Attention French teachers! Got 10 minutes? Make a great game! Got 5 minutes? Make a great game! Got 0 minutes? Still make a great game! In this session we'll talk about easy, low-prep/no-prep games that your students will love! In addition to discussing these games, we'll play them as well, so you can have fun, too!		
S-33 Gallery IV	Keeping it R.E.A.L. Presenter: Shari Harris	Language: Spanish Level: MS, HS, Univ.
"OMG...RU4REAL?" Does this look like a foreign language to you? Well it's where our students are coming from...so, let's learn tricks and strategies to make learning Spanish "REAL" for them: R elevant, E xciting, A pplicable & L ong-lasting! A 24-year veteran Spanish teacher (all levels) will share some tips on using technology, games, pop music, and the talents and strengths of today's high-tech students to make the journey into another language REAL . Learn how to get your students to use and create online blogs, podcasts, interactive projects and other web-based activities to engage them in the language.		

S-34 Gallery V	Organization – the Key to a LOTE Teacher’s Sanity Presenter: Andrea Martin	Language: All Level: All
As language teachers, multiple preps are a fact of life. The presenter will share ideas (and a few tricks) to help you stay organized and SANE, while trying to keep on top of make-up work, grades, lesson plans gone awry, and much more.		

S-35 Gallery VI	Teaching Non-Standard Chinese Accents Presenter: Marshall McArthur	Language: Chinese Level: All
Like any language, "standard" Chinese is spoken in many different regional accents. To cope in the language, Chinese learners must adapt to a variety of speaking styles. This presentation offers a brief analysis of salient accent features, and the need to psychologically prepare the learner's mind for survival in a turbulent but coherent flow.		

4th set of sessions

Friday 2:45– 4:00

S-36 Salon 1	Teaching in the Target Language at Any Level Presenters: Megan Micheli and Shelli Brown	Language: All Level: All
How do you teach new vocabulary and concepts while staying in the target language? The key is comprehensible input! This session focuses on different strategies to make your presentations comprehensible and tips on how to assess your comprehensible input. This session is a must for teachers of any level so that your students acquire vocabulary and grammar in a more natural way.		

S-37 Salon 2	A Jack of All Trades	Language:
Spanish/French	Presenters: Pamela A. Young and Debbie Oliver	Level: All
Looking for something different to give your students a new slant on foreign language? Come take a look at our verb wheels, 4X4's, verb conjugation game, map game, and songs. Lots of door prizes!		

S-38 Salon 3	Social Networks, Wikis, and Blogs, Oh My! Presenter: Lisa Burden	Language: All Level: All
An overview of how to use Web 2.0 applications to teach foreign languages. Learn how to use wikis in your foreign language classroom today. Bring your laptop and we will look at wikis and blogs being used to teach. All this and more wonderful Web 2.0 tools. This is an overview session. A separate workshop will guide you through making one yourself.		

S-39 Salon 4	NEH and Art in the Spanish Classroom Presenter: Yuriko Ikeda	Language: Spanish Level: MS, HS, University
Do you want to introduce your students to Spanish art using quick 10 - 15 minute lessons? Do you want your students to learn about history, grammar and culture through art? This session will help you do that by using the works of famous Spanish painters like Goya, Murillo and Velazquez. The session is based on information presented at the NEH seminar: "Authors in the Prado: Spanish Painting and the Literature It Inspired"		

S-41 Gallery I	Enhancing Classroom Lessons With Fun Activities and Games Presenter: Lisa Haughon	Language: Span/French Level: All
Participants will acquire a hands-on working knowledge of the teaching materials used. By observing and participating in games and activities, participants will experience the fun and effectiveness of various resources and methods, how they help to assess student comprehension in a relaxed manner and how the interaction in class increases oral communication skills leaving both the student and the teacher with a positive, productive learning and teaching experience.		

S-42 Gallery II	Grammar Made Easier. Tricks and Activities to Simplify & Help Kids Remember	Lang: Spanish Level: HS
Presenters: Elizabeth Hinojosa and Norma Muñiz		
This presentation focuses on the better understanding of grammar points via games, projects and practice exercises.		

S-43 Gallery III	Science and Spanish: The Perfect FLES Marriage Presenters: Marina Lopez and Teresa Grovas	Language: Spanish Level: Elementary
Our program (K-5) is a Content based/related FLES program, written around the topics of the Science Curriculum. In our session we will explain the theory behind our school's choice to teach Spanish through Science; how we structure our units, using one unit as an example: how we manage and deliver the lessons; and how we evaluate student performance and progress.		

S-45 Gallery V	Discovering Language Using Accelerated Learning Strategies Presenter: Leah Sequeira	Language: All Level: MS, HS, Univ.
Accelerated Learning promotes a transition from a single right answer to multiple right answers. Students are more successful in language learning when they have more chances to be correct. Come discover activities that can be used with many concepts at any learning level. These activities provide a framework for students' selected, meaningful content. The activities encourage students to process the language and use the vocabulary that means something to them. They invest and take more risks because it is fun for them. Detailed handouts will be provided and examples shown.		

S-46 Gallery VI	DifferentiEIGHT! Presenters: Heidi Kirby and Lorrie Ann Button-Edelson	Language: All Level: HS
------------------------	---	--

DifferentiEIGHT! This entertaining presentation is designed to assist teachers in defining the strengths of their students and to create differentiated lessons to play to those strengths. Examples of tiered lessons will be presented in German and Spanish with opportunities for the audience to produce and provide commentary about lessons of their own.

5th set of sessions

Friday 4:15– 5:30

S-48 Salon 1	Utilizing Literature in the AP Spanish Language Class Presenter: Maritza Sloan	Language: Spanish Level: MS, HS
---------------------	---	--

This session will focus on the interpersonal and presentational writing and speaking portion of the AP language exam. Teachers will take a look at incorporating readings from the Spanish Literature list and using them in the language class. In this section we will work with strategies and ideas to tackle the challenges of both exams (Language and Literature). A packet with a series of readings, topics, themes for the informal writing section, and ideas and topics for the formal writing portion will be presented at the session for teachers to take to their schools and put into practice. We will discuss and give ideas for integrating skills (listening and reading) as the foundation for the formal writing. A look at the College Board rubrics for grading AP writings and speaking will be discussed.

S-50 Salon 3	Project CRISS (Creating Independence through Student-owned Strategies) Awareness Training Presenter: Rose Jenkins	Lang: All Level: MS, HS
---------------------	--	--

Project CRISS: Creating Independence through Student-owned Strategies is a program developed to help students better organize, understand and retain course information in any content area. This session will introduce participants to the principles and philosophy of CRISS, as well as a sampling of several of the many strategies covered in a two-to-three-day CRISS training, and how they can be applied to foreign language instruction. Come find out what Project CRISS has to offer!

S-51 Salon 4	Live the Language and Culture of Mexico – Cemanahuac Program Presenter: Cheryl Fuentes-Wagner	Language: Spanish Level: HS
---------------------	--	--

As the recipient of the Cemanahuac award from TFLA in 2007, the presenter traveled to Cuernavaca, Mexico and during two weeks explored the Mexican culture through field trips and culturally-oriented classes. The experience included home-stay at a home in Mexico. Learn about the program, how to apply for the scholarship, and what study opportunities are available, including a session next summer focusing on "living the literature" from the AP list.

S-52 Salon 5	The New Weekly Readers: Using Scholastic Magazines in the World Language Classroom Presenters: Erika V. Burkhardt and Morgan May	Lang. Fr/Ger/Sp. Level: HS
---------------------	---	--

Engage students in relevant, current and realistic materials using Scholastic Magazines. Easily incorporate the five C's with these magazines. The presentation will demonstrate ways to utilize the magazines in the classroom for cultural information and current events while practicing the four skills. Develop project ideas and a variety of assessments that can apply to multiple issues. Students can learn and practice grammar in a new context. These magazines capture the students' interest due to the emphasis on pop culture, current events, social issues and travel. Samples of the magazines in French, Spanish and German will be available.

S-54 Salon 10	Energize the German Classroom with Songs and Skits Presenter: Renate Donovan	Language: German Level: All
----------------------	---	--

Join this exciting session for German teachers who want to add zest to their classroom. Original songs and skits that reflect the beginning and intermediate curriculum invite students to sing and role-play in the target language. Students will retain the vocabulary more quickly and use it in everyday conversation. Extensive handouts will feature the songs with accompanying activities and will include the original skit for immediate use in the German classroom.

S-55 Salon 11	The Role of Literature in Intermediate Spanish Language Classes Presenters: Maria Luisa Pérez-Bernardo	Language: Spanish Level: All
----------------------	---	---

Literature is a fundamental tool for the study of a foreign language. However, many teachers do not include literary texts in their lesson plans. Some instructors believe that students should master the language skills before they undertake the study of literature as such. Others believe that it is unwise to combine the learning of literature with the learning of language. However, literary texts offer many insights into Hispanic culture, and reinforce the development of reading, writing, and speaking skills. In this presentation, I will analyze why literature should be included not only in advanced classes but also in intermediate language classes and what activities should be included to promote successful reading. Also, I will explore how students gain greater insights into the structure of Spanish language, learn to appreciate Spanish writing, and lay the foundation for discussion of style and literary analysis.

S-56 Salon 12	Discovering Writing Through the Senses Presenters: Sandra Espinosa and Cynthia Sparks	Language: Spanish Level: MS, HS
----------------------	--	--

Using the five senses middle and high school students are engaged in various strategies, activities, and games that foster writing and reading skills. Reluctant readers and writers will gain confidence in their language skills by developing needed skills for the class and other standardized testing.

S-58 Gallery I	Making the Most of Mentoring Presenter: Debbie Callihan	Language: All Level: All
The presenter will share her experiences as a district-level master mentor for new foreign language teachers. The presentation will answer questions such as: What do new-to-profession teachers need and want from a mentoring program? How are the roles of a district-level mentor versus a campus mentor different? What are the benefits of having a district-level mentor?		

S-59 Gallery II	YouTube for YOU Presenter: Carol Ross Stacy	Language: Spanish Level: All
YouTube for YOU, the FL teacher: how to find useful videos, how to download them, and how to use them for your own language growth, and use them in the classroom from level I to AP Lit. Examples are in Spanish, but the ideas are useful for all languages.		

S-60 Gallery III Spanish/French	Language Rock – Music for the French and Spanish Classroom Presenter: Cindy Tracy	Language: Level: All
This is for teachers who want to have fun! Use and create songs that use popular styles of music from rap and club dance to rock and blues to cover specific grammatical and thematic structures in your French and Spanish classrooms. Get your students singing, dancing and inductively learning verbs, pronouns and much more. Let me share with you exciting songs and ideas that you'll be able to use the day after the workshop.		

S-62 Gallery V	The Many Amazing Uses of Classroom Songs Presenter: Patti Lozano	Language: Span/French Level: Elem, MS, HS
How lucky we are to use songs in our lessons! Singing is the most effective way to learn and retain language objectives. Inherently motivational and fun, singing also inspires innumerable communicative activities involving listening, speaking, reading, and writing. This fun, fast-moving session examines many new ways to use songs besides just playing the CD. It offers generic interactive activities involving changing, drawing, improvisation, role-play, choreography, and "brain" games! Extensive handouts include most songs/activities in Spanish/French.		

S-63 Gallery VI	Show Me What You Know: Performance Assessment for a Purpose. Presenter: Stephany Wall	Language: All Level: MS, HS
When it comes to language proficiency and language performance, most teachers ask themselves three important questions: How can I efficiently and effectively assess student performance in ways that will allow them to show me what they know? How do I create a reasonable rubric that will help me assess my students at the appropriate lever? How can I be consistent so that the students know what they need to do to improve their performances? This presentation will focus on assessing Interpersonal Communication and how to use the ACTFL Performance Guidelines to guide rubrics and performance priorities. Examples will be provided in French, Spanish and German and ideas for levels 1-4 will be included.		

Saturday

Saturday 7:00 – 8:00

S-64 Campobello	Texas Assn. of Depts. of Foreign Languages (TADFL) Texas Assn. of College and Univ. Language Supervisors(TACULS) Business Meeting	Presenter: Barbara Gonzalez-Piño
------------------------	--	---

Saturday

Saturday 8:30 – 11:30

S-65 Gallery IV	NNELL Meeting Updates and Teacher Swap ‘N Share Presenter: Marcela Gerber	Language: All Level: Elem, MS
Join us at the annual NNELL Swap Shop for an opportunity to network with early language learning professionals. Elementary and middle school language teachers will gather to share "best practices," ideas, and challenges, and to offer support to one another. Participants will leave with an extensive packet of tried classroom activities that can be immediately implemented. You will also receive the latest information from our national organization, the National Network for Early Language Learners (NNELL) and join in a discussion of current issues across the country, as well as hear updates on FLES in Texas. Please bring 100 copies of one or more of your favorite classroom activities to share. Include your name, address, email, language, grade, objectives, and permission to disseminate your idea at a NNELL meeting.		

S-66 Salon 1	Get Real! Presenter: Gabriela Frunza-Tanca	Language: All Level: MS, HS
A language has no meaning if not taught and practiced in conjunction with the culture. The relevance of <i>realia</i> in the classroom is sustained with humorous – and not so much – real-live examples of cultural misunderstandings from various countries. Strategies, techniques, and resources of authentic materials are shared based on the belief that a language cannot be taught and learned <i>in vitro</i> but to be used in the real world.		

S- 67 Salon 2	AP Spanish Language 20th Century Short Stories for the AP Spanish Language Class Presenter: Yolanda Soliz	Lang: Span Level: HS
One of the curricular requirements of the AP Spanish Course is to use instructional materials that include authentic written texts such as literary works. In this session we will read two short stories and write higher order discussion questions for the stories from the AP Spanish Literature list: Gabriel Garcia Marquez's "La siesta del martes" (Colombia) and Juan Rulfo's "No oyes ladrar los perros" (Mexico).		
S-68 Salon 3	Ecrire, s'inventer et vivre en francophonie avec le Web 2.0 Presenters: Michèle Claude Magnin and Véronique Flambard-Weisbart	Language: French Level: HS, Univ.
Technology can enhance the intellectual excitement of creative writing in a foreign language, but also presents dangers to the unwary. This presentation will establish guidelines for efficient use of Web 2.0 (CE6, blogs, WIMBA, YouTube, Facebook) in the French intermediate or advanced classes. It will also provide effective approaches to lead students away from using translation software and plagiarizing. Interactive presentation with Q & A. Handouts with practical exercises, references and useful links.		
S- 69 Salon 4	JTAT Annual Meeting and Reports Presenter: Hiroko Sato	Language: Japanese Level: All
In this session, members of Japanese Teachers Association of Texas (JTAT) will meet for their general discussions and agenda set for JTAT events of the current year and exchange their ideas and information that will benefit all teachers of Japanese in Texas in promoting Japanese Language instructions in Texas.		
S- 71 Salon 10	Teacher Swap 'N Share Presenter: Sarah Thompson	Language: All Level: All
One of the greatest benefits of membership in TFLA is your connection with other classroom teachers. Participants in the Swap 'N Share will see and experience first-hand the expertise and creativity of colleagues from across the state in tried and true lessons to share. Bring 75 copies of your best strategy to swap and share with other attendees, including your name, address, email, language and grade level, lesson topic, objectives, materials, a brief description and assessment. Come early, stay late!		
S- 72 Gallery I	Tips on Teaching Literature Presenters: Frank Pino and Barbara Gonzalez-Pino	Language: All Level: HS, Univ.
Presentation of two innovative approaches to teaching literature as currently implemented in higher education classrooms.		
S-73 Gallery II	"ES GIBT NUR IN TEXAS": Regional German Contests and Going on to the State German Contest. Presenters: Mary El-Beheri, Nils Nielsen, Beth Smith, Rustin Buck, and Evelyn Saucier	Level: All
A Power Point presentation showing events at the contests; A run through the websites to see how the site and the contests work; Practical suggestions for use in preparing for various contest events; Question/Answer time; Middle school and high school perspectives; Handouts; Why contests build programs!! Members of the panel are all experienced teachers who have been involved in contests many years and each will have positive feedback from his/her point of view.		
S-74 Gallery V	Fun Teachers Wanted! Effective Techniques to Teach Spanish Using Games, Power Point and Free Internet Resources Presenter: Kerime Peña	Language: Spanish Level: All
This session is designed to explore and learn numerous interactive games and activities to make the learning of a foreign language an effective and enjoyable experience. Games, PowerPoint presentations, and internet resources open a new world of options to help students memorize vocabulary and understand grammar concepts. Your visual and kinesthetic learners would love these techniques. Come and join the fun!		
S-75 Gallery VI	What is behind the mask of a teacher? A new approach to reach all students. Presenters: Sylvia Zietze and Christian Lehmann	Language: All Level: All
We will explore the use of various masks as a visual tool in language education. Our focus is the application of so-called stock characters used in the Italian Commedia dell Arte tradition. Masks carry a lot of meaning. They can become efficient educational tools when used in story telling. TPRS and masks are a wonderful combination. We will create new exercises to speed up language acquisition and bring more fun to our classrooms.		

S-76 <u>Campobello</u>	Enhancing Your Spanish Curriculum with the New Academically Focused AP Spanish Language Exam in Mind Presenters: Cindy Tierney, Pascual Yacovodonato, Jan Peterson, Laura Youssef, Oscar Encarnacion,	Language: Spanish Level: MS, HS
In this interactive session, participants will identify the higher-level listening and reading strategies that students need to have in order to master the new academically focused AP Spanish Language Exam. Using the identified strategies, participants will design specific instructional objectives for listening, reading, writing, and speaking to enhance the existing Spanish curriculum as appropriate for each level. A specific district's journey through this process will serve as the framework for this session.		
S-77 <u>Salon 1</u>	Developing and Delivering Writing Skills in Japanese through Web Technology Presenter: Hiroko Sato	Lang: Japanese Level: HS, University
This presentation shares examples in designing and developing the course where students will gain skills in writing at all levels of Japanese. The author applies unique web technology including Rice University's ExTemplate software, Language Exchange WIKI/BLOG, and YouTube in delivering the course, student participation, and assessment for promoting students' writing skills in Japanese. In conclusion, the author will discuss both the advantage and the disadvantage of technology application in writing in Japanese by presenting student's performance.		
S-78 <u>Salon 2</u>	My Space Your Space: Texas Startalk Chinese Language Immersion Presenters: Ardon Chang, Shui Wen	Language: Chinese Level: Elem. MS, HS
Your Space My Space is the theme of the 3-week Texas Chinese Immersion Summer programs, offered in 2008 for middle/high school students. The Programs, sponsored by Startalk grant, are organized by Dallas/Fort Worth/Houston Chinese heritage schools and Chinese Language Teachers Association of Texas. The presentation focuses on the design of standards-based curriculum and cultural integration, guiding students to explore and compare with the space of the Chinese young people. The challenges and successes of the summer programs will be discussed.		
S-79 <u>Salon 3</u>	Grammapalooza! Presenters: Jason Krieger and Heather Piepkorn	Language: Spanish Level: MS, HS
Don't miss this engaging hands-on demonstration of clear cut grammar explanations, with visual aids, tactile chants, and the Grammar Gang, the world's first Spanish grammar action (although sometimes passive) figures. You'll meet, from Metenos High School, Lola Loslas and her cousin Lesle, the Pronoun People, and the Command Kids. You'll learn how to make meaningful, growing, visual aids to enhance learning and "shingling", a recycling techniques that reviews AND previews.		
S-80 <u>Salon 4</u>	From <i>technophobe</i> to <i>technophile</i>: How I Use Technology to Enhance My Teaching Presenter: Megan Diercks	Lang: French Level: HS
Podcasts? Blogs? Video? PowerPoint? Can these be seamlessly integrated into the French classroom to enhance what you're already doing? OUI! Come see how easy podcasting and blogging can be, and how to use video and PowerPoint to give new life to your projects.		
S-82 <u>Gallery I</u>	Online Language Teaching Presenter: Harland Rall	Language: All Level: HS, Univ.
Presentation of two innovative approaches to language teaching as implemented in higher education classrooms.		
S-83 <u>Gallery II</u>	Let's Have Fun with a Video Project: Step-by-Step Guide for Your Classroom Video Project Presenters: Yuko Prefume and Kana Abe	Language: All Level: All
If you would like to implement a video project for your class but do not know where to start or are short on time, this session is for you! With proper planning, you and your students will have a great time through a foreign language video project. The presenters will provide practical advice and a step-by-step guide for you to successfully implement a video project. Topics include planning, editing/technical issues, consent, evaluation/rubrics, rational, etc.		
S-84 <u>Gallery V</u>	Using Basic Drama Pedagogy Techniques in the Beginning LOTE Classroom Presenters: Nella Spurlin, Beth Smith and Sandra Dieckman	Language: German Level: MS, HS, Univ.
Excite your students with new ideas and techniques to improve their language skills. Nella, Beth and Sandra, members of the Goethe-Institute Teacher-Trainer Network, will explain and demonstrate how to create learner-centered activities that develop and reinforce skills to invigorate Level I and Level II German students		

S-85	Gallery VI	Help! I'm a New Spanish Teacher!	Language: Spanish
		Presenter: Marlyn K. Hernandez	Level: HS
<p>This session will give new teachers the necessary tools (brainstorming/strategies) to engage students' attention and participation in Class.</p> <p>En esta sesión se les brindará a los maestros nuevos de español la oportunidad de obtener ideas/estrategias para captar la atención/participación de los estudiantes.</p>			

3rd Set of Sessions:

Saturday 2:00 – 3: 15

S-86	Salon 1	Foreign Language for Preschoolers: Reflection on Development and Sustainability	Language: All
		Presenter: Anna Cohen Miller	Level: Elementary
<p>This session will address the development of and sustainability of a foreign language program by reflecting on the ups and downs of working with and researching the Deacon Park Preschool (DPP) in Atlanta, Georgia.</p>			

S-87	Salon 2	Toyota for Ticos	Language: All
		Presenter: Diane Nizza	Level: All
<p>Diane Nizza, was one of 33 recipients of the Toyota International Teachers' Program to Costa Rica in 2008. Toyota sends 100 teachers abroad for training each year: Japan (soon to become Antarctica), the Galapagos, and Costa Rica. The purpose of the trip is to inspire teachers to spread the word about the protection of the environment, as seen and done in these other places. This session will include slides from Costa Rica and tips concerning the application process for this wonderful opportunity to travel with teachers, the IIE, and Toyota International Automotive Company.</p>			

S-89	Salon 4	American Association of Teachers of French (AATF) Houston Fall Meeting	Language: French
		Presenters: Wendy A. Kirkle, Georges Detiveaux,	Level: All
<p>The fall meeting of the Houston Chapter of the AATF will focus on sharing highlights of the games & methods presented by Francis Yaiche in the June workshop and news from the July conference in Liège, Belgium as well as current topics presented by members.</p>			

S-91	Campobello	Games and Communication Strategies for Any Language, but Used for Chinese	Lang: Chinese
		Presenter: Jiayao Pang	Level: MS
<p>Presentation of simple games and examples of students practicing routine communication. Singing, fly swatting, etc. Geared for middle-school students.</p>			

S-92	Gallery I	Teaching Culture Online	Language: All
		Presenter: Teresia Taylor	Level: HS, Univ.
<p>Presentation of two innovative approaches to teaching culture as currently implemented in higher education classrooms.</p>			

S-93	Gallery II	"Blogging Culture" in the L2 Classroom"	Language: All
		Presenter: Lana Rings	Level: HS, Univ.
<p>This presentation is twofold: a description of how to use a (we)blog using the free wordpress blog site and a description of the ways web-surfing and web-reading in the L1 and L2, writing about cross-cultural differences in the L1 and L2, and sharing with each other in the L1, all through blogging, can lead to student insight and a greater understanding of culture and the relationship between culture and language.</p>			

S-94	Gallery III	The FRENCH Verb Wall: Visualizing Grammar (Adapted from the Spanish Verb Wall)	Language: French
		Presenter: Pam Kaatz	Level: All
<p>Interactive lesson demonstrations show the participants how to create context--an artificial reality-- for teaching pronouns and verbs forms. Rote memorization and recitation of conjugations causes LLBDS (Language Learner Brain Damage Syndrome) -- the inability to move from one form to the other as needed to communicate. Using colors, fonts, graphics and locations, the French Verb Wall presents the pronoun-verb system so that the meanings of the verb endings are obvious to the learner.</p>			

S-96	Gallery V	Using Basic Drama Pedagogy Techniques in the Advanced LOTE Classroom	Language: German
		Presenters: Sandra Dieckman, Beth Smith and Nella Spurlin	Level: HS, Univ.
<p>Excite your students with new ideas and techniques to improve their language skills. Beth, Nella, and Sandra, members of the Goethe-Institute Teacher-Trainer Network, will explain and demonstrate how to create learner-centered activities that develop and reinforce skills to invigorate Level III, Level IV, Advanced Placement, IB and post-secondary German students.</p>			

S-97 <u>Gallery VI</u>	Interactive Games and Projects for Effective Language Teaching Presenters: Gisela Galvan and Mariana Valenzuela	Language: Spanish Level: All
<p>Incorporate fun activities in your Spanish classes. This presentation will provide teachers with ideas for fun and engaging activities using interactive games to make the process of language acquisition more effective and enjoyable. Apply projects to motivate your students to learn grammar, vocabulary and cultural awareness. Participants will learn a number of projects and games for immediate use in the classroom. Detailed handouts will be offered.</p>		

4th Set of Sessions:

Saturday 3:30 – 4:45

S-98 <u>Salon 1</u>	PASS AUF: Learn How to Play Team Jeopardy Questioning About All the German Speaking Countries Presenters: Mary El-Beheri and Terry Smith	Level: All
<p>Information about where to get questions and answers for playing: Handouts with rules and practice questions; Tricks for playing the game: Show how to play (Be ready to play); Play an actual round with buzzers.</p>		

S-99 <u>Salon 2</u>	How to be an ACE Hardware Kind of Teacher Presenter: Andrea Martin	Language: All Level: MS, HS
<p>In order to be successful language learners and language producers, or students need to learn how to "put it all together." We teachers, then, need to provide them the raw material and the tools to do so. The presenter will share strategies and techniques for improving your students' mastery of vocabulary and grammar, and for enhancing their writing and speaking skills.</p>		

S-100 <u>Salon 3</u>	Linguistic Lollapalooza Presenters: Shannon Sember and Gabrielle Renée Manuel	Language: All Level: All
<p>Andale Olé, Spin the Bottle, Snakes and Ladders, Body Signs, Family Quilts, Mexican Hat Dance, Popsicle Sticks, etc. The creators of "Karaoke and Table-Dancing in the Foreign Language Classroom" bring you even more innovative and effective games to promote language acquisition in the classroom. Wanna play?</p>		

S-101 <u>Salon 4</u>	Reflections of a Stage in France Presenters: Melissa Pauletti, Wendy Harris	Language: French Level: HS
<p>Two French teachers will discuss their experience in Grenoble and Strasbourg during the summer of 2008. The presenters are bourse recipients from AATF and the French government. They will share lesson ideas and classroom activities from courses taken while in France.</p>		

S-103 <u>Campobello</u>	How to Build a Successful Chinese Program in High School Presenter: Hai Zheng Olefsky, and Sylvia Lin	Language: Chinese Level: HS
<p>We would like to share our 10 years of experience in building our Chinese program at St. Stephen's Episcopal School. Topics will cover a brief overview of our school, establishment of the program, teachers' professional development, curriculum design and course syllabus, textbook selection, classroom teaching methodology with beginning steps, after school Chinese language culture club, school-wide annual celebration of Lunar New Year, beyond the classroom and reach our into the local Asian Community.</p>		

S-104 <u>Gallery I</u>	Opening Doors to Language, Culture, and Literature Through Music Presenter: Billie Hulke	Language: Spanish Level: MS, HS, Univ.
<p>Music is the ideal classroom companion for engaging, reaching, and teaching all students, K - 16! This session highlights popular and traditional music as an authentic resource for reinforcing the 4 language skills and culture, introducing poetry analysis, and expanding the development of literary themes. Participants will receive a large handout with all activities and songs!</p>		

S-105 <u>Gallery II</u>	Instructional Projects for Secondary Schools Presenters: Pamela Phillips and Deborah Parrish	Language: French, German, Spanish Level: MS, HS
<p>This session will provide an introduction to projects as a means of foreign language instruction, including basic, topics, restrictions and evaluation. Sample projects will be presented in German, French, and Spanish.</p>		

S-106 <u>Gallery III</u>	The New Language Lab: Clicks, Phonetics and Politics Presenter: Bill Dooley	Language: All Level: Univ.
<p>The computer, the internet and CD-ROMs have revitalized the language lab into a truly multimedia learning center, but with these developments new challenges have arisen. Drawing from his experience at a community college, a private college, and a large university, the presenter will discuss successful strategies for directing the language center. At the conclusion of the session, participants will be invited to share methods and solutions from their own experience.</p>		

S-108 <u>Gallery V</u>	How to Prepare Students of Modern Language for College Success Presenters: Catalina Castillon, Norma Zarzosa, and Yaw Oteng	Language: Spanish/French Level: HS
<p>This session focuses on college preparation. Sometimes secondary school teachers are uncertain about what colleges expect of their students regarding foreign language education. They wonder if they should teach more grammar, vocabulary, or culture. Will their students be ready to perform satisfactorily on the placement tests? What about their success on upper-division language courses. This session will address these and similar concerns, specifically concentrating on Spanish and French courses.</p>		

S-109 Gallery VI

Exito a través del programa AP

Language: Spanish

Presenter: Cheryl Fuentes-Wagner

Level: HS

AP Spanish courses provide tools for Latinos to develop higher order thinking and reading skills, fostering confidence that leads to success in other disciplines as well as college. Participants will learn strategies for developing synthesis and analytical skills through literary works, as well as effective daily activities that accommodate diverse learners. The presenter will offer her perspective as a member of the AP Spanish Test Development Committee, and as a public school teacher.

If you are a regular presenter, **Thank you!**

If you have never presented - visit with an Executive Board member or presenter at this conference and consider submitting a proposal to present at a future conference. TFLA needs you and your expertise. We encourage you to visit with your administrators about the value of attending TFLA conferences and to start making plans to attend the next conference. Don't forget to invite a fellow language teacher to join and participate in the best and most practical professional development for all language educators!

**TFLA applauds our presenters and exhibitors
for providing workshops, sessions, and materials
that educate, update, and motivate!**

TFLA conferences are known as one of the most reliable sources of:

- Best teaching practices
- Current research
- Resources
- Exhibitors with the latest and greatest materials for the LOTE classroom

TFLA membership benefits include:

- A top-rated professional journal dedicated to the promotion of language teaching
- Legislative advocacy
- Connection to regional and national LOTE organizations
- A support network that reaches every corner of Texas



Scholarships and Awards

Your positive participation, dedication and willingness to serve are vital for maintaining our strong organization. Contact the Immediate Past President at www.tfla.info if you would like to:

- Volunteer to serve on a committee such as the Awards and Scholarship Committee
- Nominate a deserving TFLA member for Honorary Membership
- Nominate an individual who has been exceptionally supportive of the profession for the Friend of the Profession Award
- Nominate an outstanding colleague for one of the following:

Administrator of the Year Nomination

The TFLA Administrator of the Year Award is given to school administrators who have distinguished themselves by their support of the foreign language program in their schools. A committee will select the recipient of the award and the presentation will be made at the TFLA Fall Conference. Please consider superintendents and principals

(K-12) and deans and presidents (college / university) who deserve our recognition.

Deadline to submit nomination: May 1

Updated: August 14, 2008

Rosemary Patterson Scholarship

Rosemary Patterson was an outstanding Spanish Teacher at Amarillo High School for many years where she served as a source of inspiration and a role model for teachers and students. She dedicated her life to foreign language study. Rosemary was known for her vast knowledge of Spanish, quick wit, ability to reason, and strong support for and active participation in TFLA. When she passed away in 2003, Rosemary willed part of her estate to the Texas Foreign Language Association. TFLA will use the bequest for present and future Texas language teacher scholarships. TFLA honored Rosemary by naming the **Rosemary Patterson Scholarship** in her memory.

Deadline to submit nomination: March 1

Updated: August 14, 2008

First Year Teacher Conference Scholarship

TFLA would like to recognize the contributions that first year teachers make to the profession by awarding a scholarship to cover the cost of registration and lodging at the TFLA Spring conference. If you wish to be considered, please complete this form.

Deadline to submit form: September 20, 2008

Updated: August 14, 2008

Teacher of the Year

Each year the Texas Foreign Language Association recognizes a Teacher of the Year for the different languages, a college/university Teacher the Year, and an outstanding Young Teacher of the Year (with three years or less experience). The Teachers of the Year are presented at the Spring Conference. Factors considered in selecting the Teachers of the Year are: evidence of outstanding teaching, involvement in campus and language activities, professional contributions, curriculum development and / or publishing, and teaching experience. If you wish to nominate one of your TFLA colleagues for this honor, please complete the nomination form. Teachers of the Year are requested to offer a session or workshop and/or submit an article to the TFLA Journal.

New Information: All Teachers of the Year will be interviewed at the TFLA Spring Conference, and one (1) winner will be selected by a committee that will be comprised of three (3) former Teachers of the Year. The winner of the interview, the TFLA Language Teacher of the Year, will represent TFLA at the SWCOLT Spring Conference and will represent Texas as a candidate for the SWCOLT Regional Teacher of the Year. Please visit <http://www.swcolt.org/toy.htm> for more information about the SWCOLT Regional Teacher of the Year.

Deadline to submit form: March 1

Updated: August 14, 2008

T. Earle Hamilton Student Scholarship

In honor of T. Earle Hamilton, the founder of the Texas Foreign Language Association, a scholarship, ranging in amounts from \$250 to \$1,500, will be presented to outstanding high school seniors who have completed at least the third level of second language study and plan to continue the study of a second language at the college/university level. TFLA members may nominate **ONE** student each year. The TFLA Scholarship Committee will select scholarship winners based on academic language study and plans for continued

language study.

Deadline: March 1

Updated: August 14, 2008